



La adicción de los analgésicos opiáceos

>4-5



MEDICAMENTOS de venta libre que
afecta los niveles de azúcar.

>6



AUMENTA el uso y abuso
del alcohol en EE.UU.

>8

¿Alguna vez le duelen los dientes?

Controle la sensibilidad dental

Existen maneras de cómo evitarla, asegúrese de hacerlo, sino le funcionan hable con su dentista lo más pronto posible.

HEALTHDAY NEWS

¿Siente un dolor agudo cuando come o bebe algo frío o caliente? Quizá tenga los dientes sensibles, un problema habitual provocado por una serie de factores.

La recesión de las encías es la causa más habitual. Cuando las encías empiezan a retraerse, la raíz de los dientes

empieza a exponerse, lo que resulta en una sensibilidad, explicó Jane Cotter, profesora asistente en el Colegio de Odontología Texas A&M.

Otras causas incluyen la abrasión por el cepillado dental, las caries dentales o las reparaciones defectuosas, el tratamiento de la enfermedad de las encías, rechinar los dientes en exceso o el blanqueamiento excesivo.

“Lo que come y bebe también puede provocar que sus dientes se vuelvan más sensibles”, dijo Cotter en un comunicado de prensa del colegio. “Los refrescos (de dieta y normales), las bebidas energéticas, el jugo de fruta, el vino y el café también puede empeorar la sensibilidad de los dientes. Los alimentos ácidos, como las frutas cítricas, también son activos en este sentido, pero



La recesión puede hacer que las piezas dentales sean muy sensibles al frío, a los dulces o al tacto.

FOTO: THINKSTOCK

menos que los líquidos”.

Hay una serie de maneras de manejar la sensibilidad dental.

“Hay varias pastas dentífricas de venta libre que tienen nitrato de potasio o fosfato de calcio que pueden ayudar con la sensibilidad si se usan diariamente”, dijo Cotter. “El uso de los geles y

enjuagues con flúor también son útiles para la sensibilidad. Asegúrese de usar un cepillo de dientes con las cerdas blandas o un cepillo mecánico para controlar la presión cuando se cepille los dientes”.

Si ninguno de estos métodos funciona, hable con su dentista, aconsejó. Antes de hacerlo, cree un registro de

los detalles de la sensibilidad dental, como la duración, el tipo de dolor, los desencadenantes y la ubicación.

“La sensibilidad dental es un indicador de un cambio en los dientes o del tejido que los soportan”, dijo Cotter. “Tanto si se trata de una caries, una infección o hipersensibilidad dentinaria, se debería tratar”.

Virginia & Maryland



CarePeople Home Health, Inc.

Servicios de cuidado para personas mayores y personas con enfermedades

Si alguien en su familia necesita ayuda de salud, llámenos. Le ayudaremos.

Ayuda en la vida diaria

(Atención en la comunidad y servicios a domicilio)

- Alimentación
- Necesidades del baño
- El aseo y lavado
- La selección y vestimenta adecuada
- La incontinencia
- La movilidad, para caminar

Servicios de Home Health y Hospicio

- Servicio por beneficio de Medicaid y Long Term Care (VA, MD EDCD WAIVER)
- Les ayudamos a aplicar para Medicaid y Long Term Care

¡Cubierto por el Beneficio de Medicaid!

Después del alta del hospital, nosotros le mandamos un ayudante personal a su casa



CLASES PARA LOS AYUDANTES

*Clases para PCA: lunes-viernes 9:30 a.m. – 5:30 p.m.

Oficina Principal:

7620 Little River Turnpike, Suite 500, Annandale, VA

Oficina en Maryland:

901 Russell Ave., Suite 150, Gaithersburg, MD 20879

Servicios las 24 horas 571-297-4747 (VA, MD)

301-966-7000



Vinh Tran, DDS

NUESTROS SERVICIOS:

- Exámenes completos y Emergencias
 - Limpieza Regular y Profunda
 - Rellenos y Blanqueamiento
 - Tratamientos de Conductos
 - Coronas y Puentes
- Dentaduras completas y Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!

Trabajamos con una gran variedad de seguros!

**6329 ARLINGTON BLVD SUITE C
FALLS CHURCH VA 22044
(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com**

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm • Domingos: 9 am to 1pm



ALGUNOS ESTILOS DE VIDA TAMBIÉN AFECTAN

Trabajos que se vinculan con artritis reumatoide

El riesgo era el doble para los hombres que hacían trabajo eléctrico, y el triple para los albañiles.

HEALTHDAY NEWS

La artritis reumatoide, una enfermedad dolorosa en la que el sistema inmunitario de la persona ataca a las articulaciones, parece ser más habitual entre las personas que tienen ciertos tipos de trabajo, sugieren los investigadores.

Los hallazgos “indican que los factores relacionadas con el trabajo, como las exposiciones aéreas dañinas, podrían contribuir al desarrollo de la enfermedad”, dijo la autora del estudio, Anna Ilar, estudiante doctoral de

epidemiología en el Instituto Karolinska, en Estocolmo.

El estudio observó a más de 3,500 personas en Suecia con artritis reumatoide, y casi 5,600 personas sin la enfermedad.

Entre los hombres, los que tenían un trabajo de fabricación presentaban un riesgo más alto de artritis reumatoide que los que trabajaban en los sectores profesionales, administrativos y técnicos, mostraron los hallazgos. El riesgo era el doble de alto para los trabajadores eléctricos y electrónicos, y el triple para los albañiles y trabajadores del hormigón.

Entre las mujeres, las enfermeras asistentes y las auxiliares tenían un riesgo ligeramente más alto, pero no las mujeres con trabajos de

La grasa corporal y fumar son factores del estilo de vida que se le han asociado.

fabricación. Los investigadores sospechan que se debe a que hay menos mujeres que hombres trabajando en la fa-

bricación.

Se necesitan más estudios para centrarse en las exposiciones que podrían estar implicadas, indicó Ilar. Los posibles responsables incluyen el sílice, el asbesto, los disolventes orgánicos y los tubos de escape de los motores.

“Es importante que los hallazgos sobre los factores de riesgo prevenibles se comuniquen a los empleados, los empleadores y las personas que toman decisiones a fin de prevenir enfermedades al reducir o eliminar los factores de riesgo conocidos”, dijo Ilar en un comunicado de prensa de la revista.



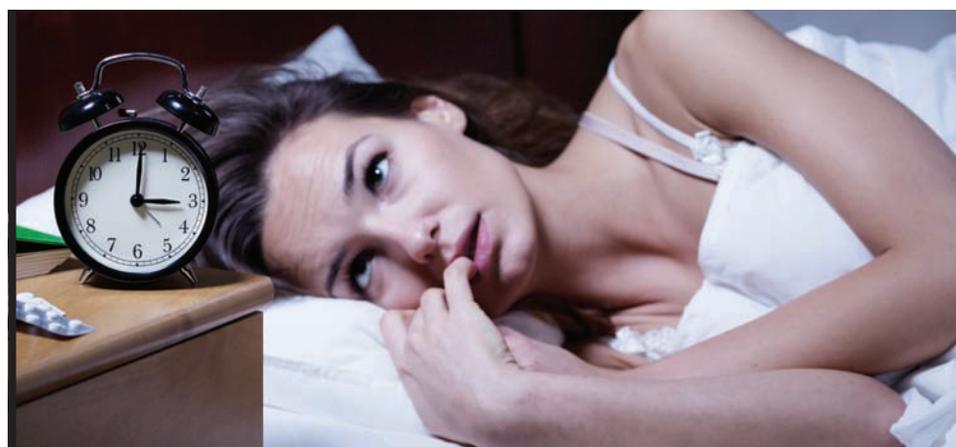
La artritis reumatoide, una enfermedad dolorosa en la que el sistema inmunitario de la persona ataca a las articulaciones.

FOTO: THINKSTOCK.

Los investigadores dijeron que tuvieron en cuenta los factores del estilo de vida asociados con la artritis reumatoide, como la grasa corporal, fumar, el consumo de alcohol y el nivel educativo. Aunque el estudio halló una

asociación aparente entre ciertos trabajos y el riesgo de artritis reumatoide, no probó una relación causal.

El informe aparece en la edición en línea del 10 de agosto de la revista Arthritis Care & Research.



Dormir poco daña la salud

Otra noticia que provoca insomnio: dormir mal aumenta el riesgo de sobrepeso y obesidad, plantea un nuevo estudio.

“La cantidad de sueño que se necesita varía de una persona a otra, pero el consenso actual es que lo mejor para la mayoría de los adultos es de siete a nueve horas”, dijo Laura Hardie, de la Universidad de Leeds, en Inglaterra. Las cinturas de los que dormían un promedio de seis horas por noche tenían más de una pulgada (2.4 centímetros) más de ancho que las de los que dormían nueve horas por noche. Las personas que dormían menos también pesaban más, y tenían unos niveles reducidos de colesterol HDL “bueno” en la sangre, lo que puede provocar problemas de salud, según los autores del estudio.

Pediatras de Springfield

Dr. Arshia Qadir
Dr. Jacqueline Hoang
Dr. Laurie Moore
Dr. Mirella Marshall
Dr. Sonia Singh

Los mejores Pediatras en el área

Venga y lo ayudaremos con la salud de su hijo

- Atendemos a niños recién nacidos hasta los 21 años de edad, chequeos médicos, vacunas, comportamiento del niño
- Aceptamos la mayoría de seguros médicos, incluso Medicaid.

5502 Backlick Road
Springfield, VA 22151

Disponibles horarios en la noche y fines de semana

703-642-8306





NIH/REDACCIÓN WASHINGTONHISPANIC

Cada año en los Estados Unidos, se estima que cinco millones de personas abusan de los analgésicos. Algunas personas abusarán de ellos una vez, y algunos otros abusarán de ellos lo suficiente para que

aparezcan las ansias y les impulse a consumir más y crear una adicción.

Los analgésicos más potentes son los opiáceos son medicamentos que reducen la intensidad de las señales de dolor que llegan al cerebro y afectan las áreas del cerebro que controlan las emociones, lo que disminuye los efectos de un estímulo doloroso.

Millones de personas usan los analgésicos para el dolor ¡Cuidado con el abuso de opiáceos!

El uso de estos medicamentos han reportado un aumento rápido en las hospitalizaciones y las muertes en las unidades de cuidados intensivos (UCI) en todo Estados Unidos.

Medicamentos opiodes

- Hidrocodona (por ejemplo, la Vicodina) Fármaco empleado para tratar la tos.
- Oxidodona (por ejemplo, el OxyContin y el Percocet).

Considerado el remedio santo para personas con dolor severo y extenuante en casos de degeneración ósea o neurológica o para aquellas personas sufriendo de cáncer terminal o enfermedades similares.

■ Morfina (por ejemplo, el Kadian y la Avina) y es altamente adictiva.

■ Codeína se usa para aliviar el dolor leve a moderado, se usa para la tos y el resfriado.

Los productos de hidrocodona son los más comúnmente prescritos para una variedad de afecciones dolorosas, incluyendo el dolor dental y el dolor relacionado con las lesiones. La morfina se utiliza a menudo antes y después de procedimientos quirúrgicos para aliviar el dolor agudo. Asimismo, la codeína a menudo se receta para tratar el dolor leve. Además de sus propiedades analgésicas, algunos de estos medicamentos como la codeína y el difenoxilato (Lomotil), pueden utilizarse para aliviar la tos y la diarrea severa.



Síntomas

- Producen somnolencia
- Confusión mental
- Náusea
- Estreñimiento
- Dependiendo de la cantidad de la droga consumida, pueden deprimir la respiración.

Algunas personas experimentan una respuesta eufórica a los opiáceos, ya que estos fármacos también afectan a las regiones del cerebro implicadas en la gratificación. Las personas que abusan de opiáceos pueden tratar de intensificar su experiencia al tomar la droga en maneras diferentes a las prescritas.

Por ejemplo, el OxyContin es un medicamento oral utilizado para tratar el dolor moderado a severo a través de una liberación lenta y constante del opiáceo. Las personas que abusan del OxyContin pueden inhalarlo o inyectárselo, lo cual aumenta su riesgo de sufrir complicaciones médicas graves, como una sobredosis.

Aumento de sobredosis y muertes

Un reciente estudio ha demostrado que la epidemia de opiáceos ha hecho que la gente se ponga más enferma y que mueran más personas, a pesar de toda la atención que se puede proporcionar.

La autora principal del estudio, la Dra. Jennifer Stevens, directora asociada de la unidad de cuidados intensivos médicos del Centro Médico Beth Israel Deaconess, en Boston afirma que las hospitalizaciones se realizaron en 162 hospitales, en 44 estados. Se produjeron de 2009 a 2015. En este grupo, los investigadores identificaron a casi 22,000 pacientes que fueron admitidos en las UCI debido a las sobredosis de opiáceos.

Durante el periodo de estudio de casi 7 años, se produjo un aumento del 34 por ciento en las admisiones en la UCI relacionadas con sobredosis de opiáceos.

La cantidad de muertes a causa de los opiáceos en las UCI casi se duplicó en el periodo de estudio, reportaron los investigadores.

Los hallazgos muestran que la epidemia de opiáceos en Estados Unidos ha alcanzado un "nuevo nivel de crisis" y la demanda relacionada con los opiáceos para la atención médica aguda ha superado al suministro disponible, según los autores del estudio.

"El ritmo de la epidemia de opiáceos sigue aumentando", comentó Stevens en un comunicado de prensa del centro médico. "Los que trabajamos en las unidades de cuidados intensivos de los hospitales tenemos que asegurarnos de que contamos con las herramientas necesarias para ayudar a los pacientes con trastornos por el consumo de opiáceos cuando más enfermos están, porque no parece que haya un final a la vista para esta epidemia".



Tratar la adicción

Hay varias opciones disponibles para tratar eficazmente la adicción a los opiáceos de prescripción. Estas opciones se derivan

de las investigaciones sobre el tratamiento para la adicción a la heroína e incluyen medicamentos (por ejemplo, la naltrexona, metadona y buprenorfina), así como enfoques de terapia conductual.

¡GRAN APERTURA!

Centro Médico con Equipo de Última Generación para servir a los residentes de las comunidades de Falls Church, Annandale, Springfield y todo el Norte de Virginia

7306 Maple Place, Annandale, VA 22003
Teléfono (703) 333 5001
Abierto 365 días de 8 a.m. – 10 p.m.



Podemos ser su doctor primario si necesita uno. / TAMBIÉN HABLAMOS ESPAÑOL

www.progressiveurgentcare.com
www.facebook.com/progressiveurgentcare2016



PROGRESSIVE URGENT & PRIMARY CARE

Centro de Atención de Cuidados Primarios y Emergencias

Equipo de médicos con amplia experiencia en cuidados primarios y de emergencia

Dr. Ngoc Ly ● Dr. Tu-Van Tran ● Dr. Khiem Tran

- Médicos afiliados a la mayoría de seguros, Medicare y Medicaid
- Precios asequibles para pacientes sin seguro médico
- No se requiere cita previa, no tiempo largo de espera
- Brindamos una completa gama de servicios de prevención, cuidados primarios y de emergencia
- Clínica ambulatoria para tratamiento inmediato de heridas menores y enfermedades. Le evitamos costosas visitas a la sala de emergencias
- Tratamientos de hipertensión, diabetes, problemas digestivos, oído, nariz, garganta, articulaciones y dolores de espalda, gota, problemas femeninos, prueba de papanicolaou
- Radiografía y laboratorio en casa CON RESULTADOS INMEDIATOS
- Ubicación muy conveniente y con espacioso estacionamiento a espaldas de la clínica



Cómo afectan los opiodes

Los opiáceos actúan adhiriéndose a proteínas específicas llamadas receptores de opiáceos, que se encuentran en el cerebro, la médula espinal, el tracto gastrointestinal y otros órganos en el cuerpo. Cuando estas drogas se adhieren a sus receptores, reducen la percepción del dolor.

Todo paciente debe hacer ciertas preguntas al recibir una nueva receta especialmente cuando su médico, su dentista u otro profesional de la salud le prescriben un opiáceo.

¡¡¡Ahora contamos con un dispositivo de tracción para la pérdida de erección prematura!!!

GERMANTOWN Urology Center **Se habla español**

Los resultados médicos que tú necesitas. La relación personal que tú quieres.

CENTRO DE ALTA CALIDAD

- Eliminación de piedras en el Riñón y la Vejiga sin cirugía.
- Problemas de Próstata: cáncer, agrandamiento de la próstata, cirugía con laser para problemas de la próstata.
- Tratamientos para la impotencia sexual masculina sin cirugía.

Con una Vasectomía sin bisturí el sábado, puede estar de regreso al trabajo el lunes.

Tratamos la eyaculación precoz

DR. ALLEN A. FARSAI Atendemos Sábados de 8am – 2pm

10% de Descuento a clientes que vivan en Silver Spring. **10% de Descuento en las consultas los días sábados.**

Germantown Urology Center
20629 Boland Farm Road, Germantown, MD 20876
301-428-3040

VIAGRA O CIALIS GRATIS * Con consulta

MEDICINA GENERAL DR. ANTONIO RIVERA

COLESTEROL • HIPERTENSIÓN • DOLOR DE ESPALDA
DIABETES • FLU • ASMA • VACUNAS • DERMATOLOGÍA

ATENDEMOS TODOS LOS DÍAS
6319 CASTLE PL. SUITE 1E, FALLS CHURCH, VA 22044
(Muy cerca a la Ruta 7 W. Broad St. y Ruta 29)

PROMOCIÓN ESPECIAL:
CONTROL MÉDICO ANUAL PARA HOMBRES Y MUJERES
PLANES DE SALUD PARA PERSONAS SIN SEGURO
ACEPTAMOS LA MAYORÍA DE SEGUROS, MEDICARE, MEDICAID

TEL: 703 532 1222

LO QUE LOS DIABÉTICOS DEBEN SABER



Medicamentos de venta libre que afecta los niveles de azúcar en la sangre

Muchos remedios contra el resfriado, la tos y el dolor de cabeza contienen hidratos de carbono, y tanto alcohol como una copa de cerveza o de vino.

HEALTHDAY NEWS

Para las personas con diabetes puede resultar difícil elegir medicamentos de venta libre adecuados para el resfriado, la tos o el dolor de cabeza, explica una farmacéutica.

Muchos de los medicamentos de venta libre contie-

nen hidratos de carbono (incluyendo azúcar) que pueden afectar a los niveles de azúcar en la sangre, o ingredientes que pueden interactuar con los medicamentos para la diabetes, según Miranda Wilhelm, profesora clínica asociada en la Facultad de Farmacia de la Universidad del Sur de Illinois.

Pero las etiquetas de los

medicamentos de venta libre no indican los hidratos de carbono, dijo. Wilhelm presentó un informe sobre el tema el sábado en la reunión anual de la Asociación Americana de Educadores sobre la Diabetes en Indianápolis.

“Es un dilema porque en algunos casos los hidratos de carbono son tan altos que es lo equivalente a un refrigerio”, dijo Wilhelm en un comunicado de prensa de la asociación.

“Por otra parte, si usted realmente lee los ingredientes, quizá tenga miedo de tomar algo que es seguro y

que podría ayudarle con los síntomas. En otras palabras, quizá no esté limitado a los medicamentos de venta libre que estén formulados para las personas con diabetes, y eso resulta sorprendente para la mayoría de las personas con esta afección”, dijo.

Wilhelm ofreció los siguientes consejos:

El buen manejo de la diabetes es importante.

“Si sus niveles de A1C se manejan bien y su presión arterial está en el objetivo o cerca de él, no debería tener problemas al tomar la mayoría de los medicamentos de venta

libre (tanto si contienen hidratos de carbono como si no) si solo los va a tomar durante unos pocos días”, dijo.

■ Lea las etiquetas. “Si le preocupan sus niveles de azúcar en la sangre, busque medicamentos con la etiqueta ‘sin azúcar’ o ‘para personas con diabetes’”, sugirió Wilhelm.

■ Tome pastillas en lugar de líquidos. Las formas líquidas de medicamentos normalmente contienen más hidratos de carbono, y a veces tanto alcohol como una copa de cerveza o de vino, dijo.

■ Si es posible, elija un medicamento “tópico”. La

razón: No llegan al torrente sanguíneo. Por ejemplo, un aerosol nasal es mejor para tratar el escurrimiento nasal que un medicamento que toma por la boca. Si tiene dolor muscular, ponga hielo en la zona y use una crema cutánea para el tratamiento del dolor en lugar de tomar Motrin, Advil o Tylenol.

■ Seguir las recomendaciones sobre los medicamentos de venta libre de los profesionales de la salud. Compruebe las etiquetas de los ingredientes que puedan provocar problemas, como la cafeína y el acetaminofén.

TOTAL DENTAL CARE

Dentista Familiar y Cosmética
Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS,
EXTRACCIONES, ROOT CANAL.
IMPLANTES, COSMÉTICA DENTAL,
TRATAMIENTO DE ENCIAS.



Abrimos hasta tarde
los sábados y domingos.

ORTODONCIA:

FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS
SERVICIO DE EMERGENCIAS
Aceptamos la mayoría de seguros
y Medicaid. Financiamiento a 12 meses
sin intereses con crédito aprobado.

PACIENTES NUEVOS

Limpieza
\$49

Incluye: Exámen y consulta.
Chequeo del cancer bucal
4 Rayos X (bitewing)
Precio Regular \$200.
Sólo pago en efectivo.
No válido con seguro para terceros.

703-256-1183
5017-B Backlick Rd.
Annandale, VA 22003

Embellezca su figura

CUIDADO DE LAS VENAS VARICOSAS

• Tratamiento con Láser, Cuidado de la piel, Tratamos Acné,
Eliminación de vellos, inyección de botox, cirugía a rayo laser

ESCULTOR DE CUERPO CON O SIN CIRUJÍA

• Remueve tatuaje • Remueve grasa no deseada • Liposucción bajo
anestesia local o reducción de grasa en laser • Celulitis
Cirujía cosmética vaginal (para mejorar su vida sexual)
Rejuvenecimiento vaginal.

FINANCIAMIENTO DISPONIBLE

Dianna Yan, M.D.

American Academy of Cosmetic Surgery

Maryland
8909 Shady Grove Ct. • Gaithersburg, MD 20877

301-963-3669



25%
de descuento
en tratamientos
de botox, relleno
facial, venas y
reducción de grasa
sin cirugía

Virginia
8622B Lee Highway • Fairfax, VA 22031

703-876-6200

OB-GYN

STEVE YU & DIANNA YAN, M.D.

- Embarazos de Alto Riesgo
- Embarazos/Partos
- Sonogramas
- Problemas Hormonales
- Menopausia
- Papanicolau/Examen Anual
- Disfunción Sexual
- Cirugía invasiva mínima para ovarios, útero, ligación tubal

DESCUENTOS ESPECIALES
PARA PACIENTES SIN SEGURO *Podemos Ayudar*

8909 Shady Grove Ct. 8622B Lee Highway
Gaithersburg, MD 20877 Fairfax, VA 22031
301-963-0900 703-876-6200

Aceptamos todos los planes de seguro
Aceptamos pacientes sin seguro





Dr. Kenneth Woo

D.D.S. LLC. & Associates
(301) 933-1833 Kensington Dental Center
(240) 683-3833 Gaithersburg Dental Care

Carta del Dr. Kenneth Woo & Asociados

Queridos amigos,

El verano está aquí y para muchos niños puede significar estar fuera de sus horarios y rutinas habituales debido a los horarios de verano y las vacaciones. Es importante que los niños sigan hábitos alimenticios saludables y una atención dental adecuada durante todo el año, especialmente en los meses de verano, donde puede haber una abundancia de bocadillos dulces, actividades deportivas o tiempos de sueño más tarde. Aquí hay algunos recordatorios que esperamos le ayudará a mantener a su hijo en el buen camino con su salud oral.

No deje que su hijo beba mucho jugo o bebidas deportivas durante los meses de verano, porque están llenos de azúcar. Si su hijo quiere jugo, limite a una taza diaria de jugo de fruta pasteurizada. Asegúrese de que su niño beba mucha agua para ayudar a eliminar las partículas de alimentos y los azúcares. Si el agua del grifo está fluorada, su hijo puede obtener un beneficio adicional.



Manténgase al tanto de las visitas dentales de su hijo. Recuerde hacer su cita de rutina y limpieza cada 6 meses. ¡La prevención es la clave!



Al presupuestar las actividades deportivas de su familia esta temporada, le recomendamos que incluya la compra de un protector bucal adecuadamente instalado. Deportes de superficie dura, deportes de contacto, e incluso skateboarding y andar en bicicleta pueden resultar en lesiones y dientes rotos.

La inserción de un protector bucal puede ser tan rutinaria como la sujeción o el agarre de los clips de bicicleta. Comience este hábito de seguridad al

principio de la estación y ahorre los rasgones potenciales y el costo más adelante. Un protector bucal deportivo ajustado profesional ofrece una mejor protección para su niño como por que es hecho a medida y es más cómodo de usar.

Por favor, no dude en llamarnos al 301-933-1833 si necesita más información.

¡De todos nosotros en el consultorio del Dr. Woo & Asociados, esperamos que usted y su familia tengan un verano seguro y maravilloso!

THANK YOU

Y para cualquier consulta o para hacer una cita visite cualquiera de nuestra 2 clínicas:

**KENSINGTON: 3704 Perry Avenue
Kensington MD 20895
(301) 933-1833**

**GAITHERSBURG: 17 Firstfield Road Suite 101
Gaithersburg MD 20877
(240) 683-3833**

USTED HA PERDIDO O TIENE UN DIENTE CAIDO O ROTO? Descubra cómo los implantes dentales son la solución permanente.

IMPLANTE DENTAL

a sólo **\$890**

No incluye el pilar y la corona. No se puede combinar con otras ofertas.

Especial para Pacientes Nuevos!

GRATIS
Exámenes &
Rayos X necesarios

GRATIS
Consulta para
Implantes, Extracciones,
Dentaduras y Frenillos.

10% Dcto.

En cualquier
procedimiento dental

(Sólo a pacientes nuevos)

*Algunas restricciones pueden aplicar.

Kenneth M. K. Woo, DDS, LLC

Implantes & Consulta de Ortodoncia GRATIS... **Llámenos hoy mismo!**

- ☛ Atención personalizada y de Calidad - en cada vez
- ☛ Implantes para los dientes que faltan para estabilizar dentaduras
- ☛ Visitas de emergencia - el mismo día - disponibles
- ☛ Endodoncia en Sesión de un Solo Día & Invisalign®
- ☛ Citas convenientes por la tarde y los sábados
- ☛ Opciones de pago y de financiación asequibles



www.MyBestDentalCare.com



Kensington Dental Center:
301-933-1833
3704 Perry Ave.
Kensington, MD



Gaithersburg Gentle Dental:
240-683-3833
17 Firstfield Rd. #101
Gaithersburg, MD

EL INSTITUTO NACIONAL SOBRE EL ABUSO DEL ALCOHOL REPORTA

Aumenta el uso y abuso del alcohol en EE.UU

La tasa de consumo de alcohol de alto riesgo fue de aproximadamente el 10 por ciento.

HEALTHDAY NEWS

Las tasas de bebida y de abuso de alcohol están aumentando en Estados Unidos, especialmente entre ciertos grupos de personas, sugiere un estudio reciente.

“Estos aumentos constituyen una crisis de salud pública que podría haber quedado eclipsada por los aumentos en el uso mucho me-

nos prevalente de sustancias (la marihuana, los opiáceos y la heroína) durante el mismo periodo”, escribieron los autores del estudio.

Bridget Grant, del Instituto Nacional sobre el Abuso del Alcohol y el Alcoholismo de EE. UU., y sus colaboradores encontraron que la tasa de consumo de alcohol en Estados Unidos fue del 65 por ciento en 2001-2002. En 2012-2013, fue casi del 73 por ciento.

La tasa de consumo de

alcohol de alto riesgo fue de aproximadamente el 10 por ciento (20 millones de personas) en 2001-2002. Pero en 2012-2013, esa tasa fue de casi el 13 por ciento (casi 30 millones de personas).

En el estudio, el consumo de alcohol de alto riesgo se definió como 4 o más bebidas estándar en un día para las mujeres, y 5 o más bebidas estándar en un día para los hombres.

Pero para calificar como



Las mujeres y los adultos mayores son algunos de los que están bebiendo más. FOTO: THINKSTOCK.

un consumo de alcohol de alto riesgo, esos totales de bebida diarios deben haberse alcanzado al menos cada semana durante los últimos 12 meses.

Además, los investigadores encontraron que las tasas de trastorno por consumo de alcohol (también llamado “alcoholismo”) aumentaron del 8.5 por ciento (aproximadamente 18 millones de personas) en 2001-2002 al 13 por ciento (casi 30 millones de personas) en 2012-2013.

Los mayores aumentos en las tasas de consumo de alcohol, en el consumo de alcohol de alto riesgo y en el trastorno por consumo de alcohol fueron entre las mujeres, encontraron los autores del estudio.

Otros grupos que experimentaron aumentos fueron: las personas mayores, las minorías raciales/étnicas, y los estadounidenses con un nivel educativo más bajo y menos ingresos.

Los hallazgos “enfatan

la urgencia de educar al público, a los legisladores y a los profesionales de atención de la salud sobre el consumo de alcohol de alto riesgo y el trastorno por consumo de alcohol, acabar con el estigma de estas afecciones, y animar a los que no puedan reducir su consumo de alcohol por sí solos (a pesar del daño sustancial que se producen a sí mismos y a otros) a que busquen tratamiento”, concluyeron Grant y sus colaboradores.

Diga NO a la Violencia Doméstica!

Usted No Está Sola!
Mary's Center Puede Ayudarle:

- Consejería
- Referencias para Asesoría Legal y Grupos de Apoyo
- y más...



Nuestros servicios son GRATIS y CONFIDENCIALES.

No permita que la violencia destruya su vida y la de sus hijos.

Para hacer una cita con el departamento de Servicios Sociales llame al: 202-313-1705

Patrocinado por el Departamento de Servicios Humanos de DC, Administración de Servicios Familiares



Usted cuida de ella. Ayúdela a cuidar su visión.

La enfermedad diabética del ojo no da señales de aviso y puede causar ceguera. Si tiene algún familiar con diabetes, animelo a que se haga un examen de los ojos con dilatación de las pupilas por lo menos una vez al año.



www.nei.nih.gov/diabetes
1-877-569-8474